



Instituto
Cervantes



México
Embajada de México en Serbia

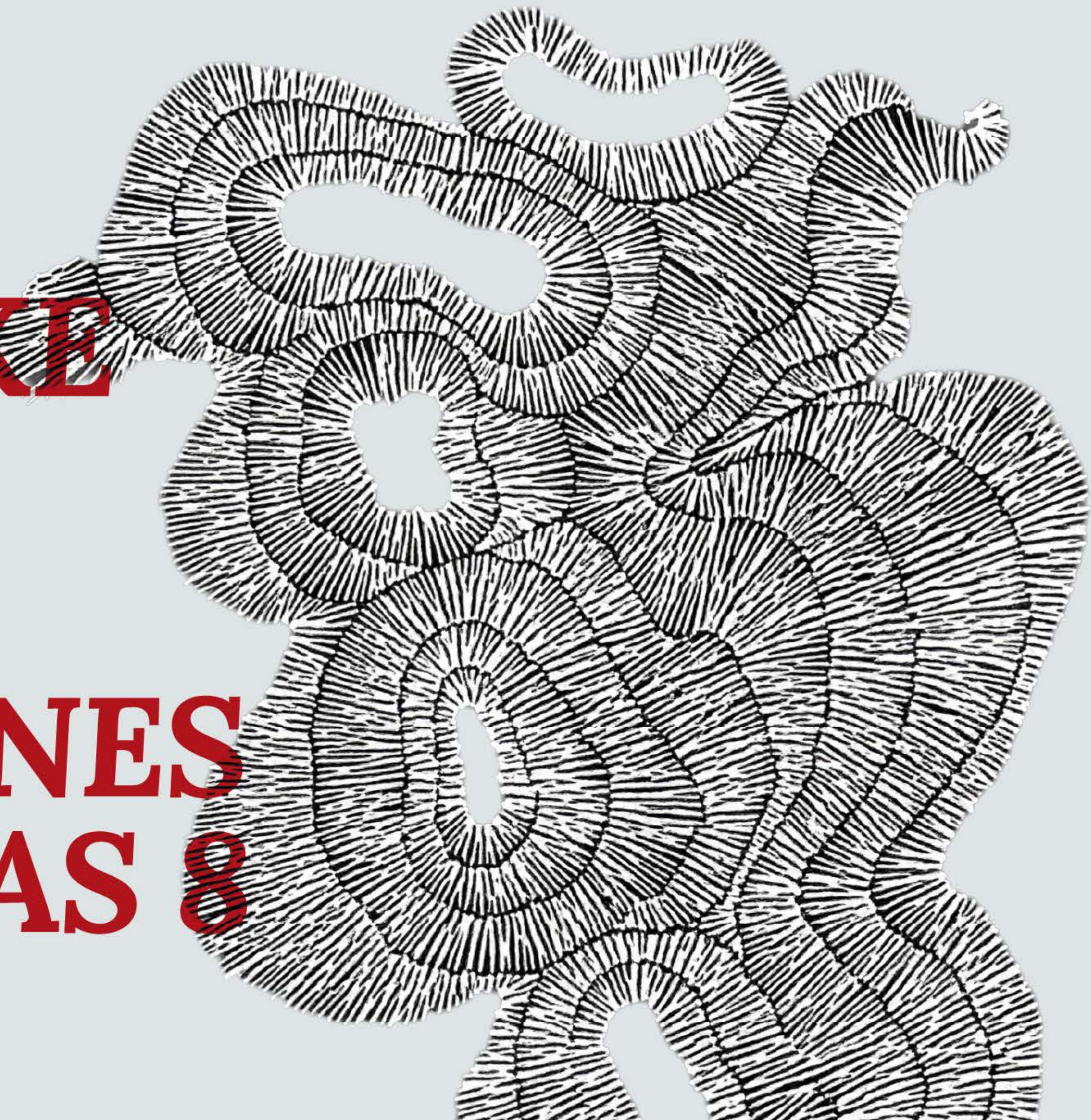
10.02.
– 05.04.
2026.

GRAFIČKE VIZIJE 8

*Savremena
meksička grafika*

VISIONES GRÁFICAS 8

*Grabado contemporáneo
de México*



Autorski projekat međunarodne kulturne saradnje mr Leposave Lepe Milošević Sibinović

Proyecto de cooperación cultural internacional de la autora

Leposava Lepa Milošević Sibinović,
Maestra en Artes.

Grafičke vizije su kontinuirani autorski projekat kojim se predstavlja aktuelna scena meksičke grafike. Projekat je deo međunarodne saradnje autorke sa Meksikom na polju likovne umetnosti, koja traje duže od četiri decenije.

Izabranim učesnicima predmetne postavke zajedničko je izrazito negovanje linije kao izražajnog elementa. Linije ubedljivo dominiraju u grafičkom polju, mapiraju prostor, trepere, usporavaju i ubrzavaju likovno kretanje. Kao osnovni gradivni elemenat kompozicije, nose vitalnost i dinamiku grafičkih dela, te se nameću kao dostignuta vrednost koja objedinjuje izbor autora i dela. Umetnička grafika pogoduje održavanju međunarodnih kulturno-umetničkih veza, pa se i ovom izložbom potvrđuju vitalnost i misija grafičkog medija.

Uvršćeni izbor radova nije matematički zbir ličnih poetika, već je pulsirajući filter vremena, odgovor na izazove i traume savremenog sveta. Vreme provedeno u izradi ovih grafika i vreme u kome uživamo u njima je bitno različito od onog provedenog u nekoj svakodnevnoj radnji. Bilo da su refleksija sećanja mapiranih u vremenu, koloristička impresija ili naznačen izgubljeni prostor, karakteriše ih visoka likovna finoća i izraženi grafizam. Svako od njih ima svoj način vođenja pera ili alatke koja ostavlja linijski trag na ploči, kasnije reprodukovan na papiru. Odabir radova nije oblik nadmetanja, već pre svega predstavlja vrednost savremenog kolektivnog nastupa, isticanje bogatstva inspiracije i mogućnosti grafičkog izraza.

Predstavljene grafike čine homogeni diskurs, ali imaju identitet, koincidenciju i kulturnu empatiju, uspešan dijalog linije i forme. Ujedno su i pokazatelj da Meksiko neguje dostojne savremene naslednike čuvenog grafičara Hosea Gvadalupea Posade.

Visiones Gráficas es un proyecto continuo que presenta el panorama actual de la gráfica mexicana. El proyecto forma parte de la cooperación internacional de la autora con México en el ámbito de las bellas artes, que se ha prolongado durante más de cuatro décadas.

Los participantes seleccionados para la exposición comparten un fuerte cultivo de la línea como elemento expresivo. Las líneas dominan convincentemente el campo gráfico, cartografían el espacio, parpadean, ralentizan y aceleran el movimiento artístico. Como elemento fundamental de la composición, transmiten la vitalidad y el dinamismo de las obras gráficas, imponiéndose así como un valor alcanzado que une la elección del autor con la obra. La gráfica artística contribuye a mantener los vínculos culturales y artísticos internacionales, y esta exposición también confirma la vitalidad y la misión del medio gráfico.

La selección de obras incluida no es una suma matemática de poéticas personales, sino un filtro palpitante del tiempo, una respuesta a los desafíos y traumas del mundo contemporáneo. El tiempo dedicado a crear estas gráficas y el tiempo que disfrutamos de ellas difiere significativamente del tiempo dedicado a alguna actividad cotidiana. Ya sean un reflejo de recuerdos cartografiados en el tiempo, una impresión colorista o un espacio perdido designado, se caracterizan por una gran finura artística y un marcado grafismo. Cada una de ellas tiene su propia manera de usar la pluma o la herramienta, dejando un trazo lineal sobre la pizarra, que posteriormente se reproduce en papel. La presente selección no constituye un concurso, sino que, sobre todo, representa el valor de la performance colectiva contemporánea, destacando la riqueza de inspiración y las posibilidades de la expresión gráfica.

Las obras gráficas presentadas conforman un discurso homogéneo, pero poseen identidad, coincidencia y empatía cultural, un exitoso diálogo entre línea y forma. Son también un indicador de que México nutre dignos sucesores contemporáneos del célebre artista gráfico José Guadalupe Posada.

Učesnici izložbe:

Participantes de la exposición:

Julija Ahmadejeva /

Ioulia Akhmadeeva

Ernesto Alva Franko /

Ernesto Alva Franco

Eduardo Barera /

Eduardo Barrera

Roberto Garsija Ortega /

Roberto Garcia Ortega

Koral Revueltas Valje /

Coral Revueltas Valle

Izložba obuhvata 19 radova (22 grafička lista) pet savremenih meksičkih autora, izvedenih u raznim grafičkim tehnikama.

La exposición incluye 19 obras (22 láminas gráficas) de cinco autores mexicanos contemporáneos, realizadas en diversas técnicas gráficas.

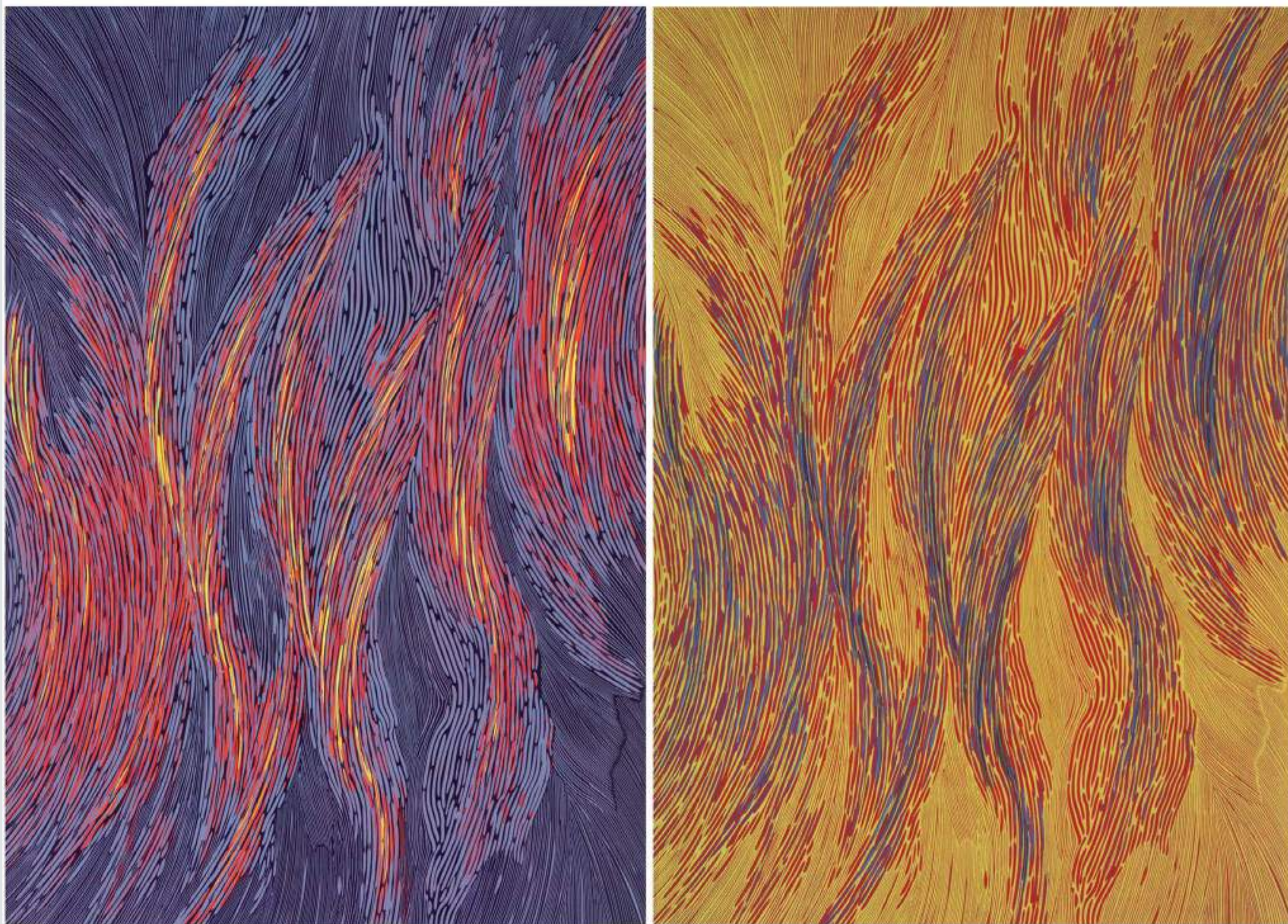
Julija Ahmadejeva Ioulia Akhmadeeva

Julija Ahmadejeva rođena je 1971. godine u Krasnodaru, Rusija. Živi i radi u Meksiku od 1993. godine, baveći se grafičkom umetnošću i umetničkim knjigama. Autor je 15 samostalnih i učesnik 145 kolektivnih izložbi. Istražuje polje grafike koje proširuje na štampu i objekte. Ona je menadžer, organizator i i koordinator nekoliko međuniverzitetskih projekata, konferencija i istraživačkih seminara. Učesnica je brojnih međunarodnih izložbi, među kojima su i Peto bijenale umetnosti Lumen, Meksiko (nagrada) i Međunarodni skup grafičara Delovanje 11 u Hong Kongu. Julijini radovi su odraz njenih sećanja, registar bitnih momenata i emocija. Inspirisani su ličnim, porodičnim i narativima šire zajednice.

Ioulia Akhmadeeva nació en 1971 en Krasnodar (Rusia). Vive y trabaja en México desde 1993, dedicándose al arte gráfico y a los libros de artista. Es autora de 15 exposiciones individuales y participante en 145 colectivas. Explora el campo de la gráfica, que amplía para incluir la impresión y los objetos. Es gestora, organizadora y coordinadora de diversos proyectos interuniversitarios, congresos y seminarios de investigación. Ha participado en numerosas exposiciones internacionales, entre ellas la quinta Bienal de Arte Lumen de México (premio) o el Encuentro Internacional de Artistas Gráficos Actividad 11 (Hong Kong). Sus obras son reflejos de sus recuerdos, un registro de momentos y sentimientos importantes. Se inspira en narrativas personales, familiares y comunitarias.



Predosećanje, drvorez, transfer, olovke u boji
Presentimiento, xilografía, transferencia, lápices de colores
2024.



Bljesak, diptih, visoka štampa u pet boja po redosledu
Fulgor, díptico, impresión tipográfica en cinco colores en secuencia
2024.

Ernesto Alva Franko

Ernesto Alva Franco

Ernesto Alva Franko rođen je 1982. godine u Meksiko Sitiju. Studirao je i diplomirao grafičku umetnost u periodu 2002 – 2004. na Nacionalnoj školi slikarstva i grafike Esmeralda. Posvećen je stvaralačkom radu u ateljeu, eksperimentu i prenošenju znanja iz raznih oblasti grafičke tehnike. Za umetnički rad dobio je brojne nagrade među kojima su: stipendija Nacionalnog sistema stvaraoaca umetnosti 2018 – 2021, Prva nagrada na 2. Međunarodnoj izložbi minijature u Njujorku 2016. i nagrada Hose Guadalupe Posada 2024. godine. Izlagao je u Meksiku, Gvatemali, Argentini, Urugvaju, Kanadi, Španiji, Kini, Londonu, Berlinu, Japanu, SAD i Pragu. Na diptihu varira boju istih slikarskih formi potencirajući dinamiku likovnih impulsa.

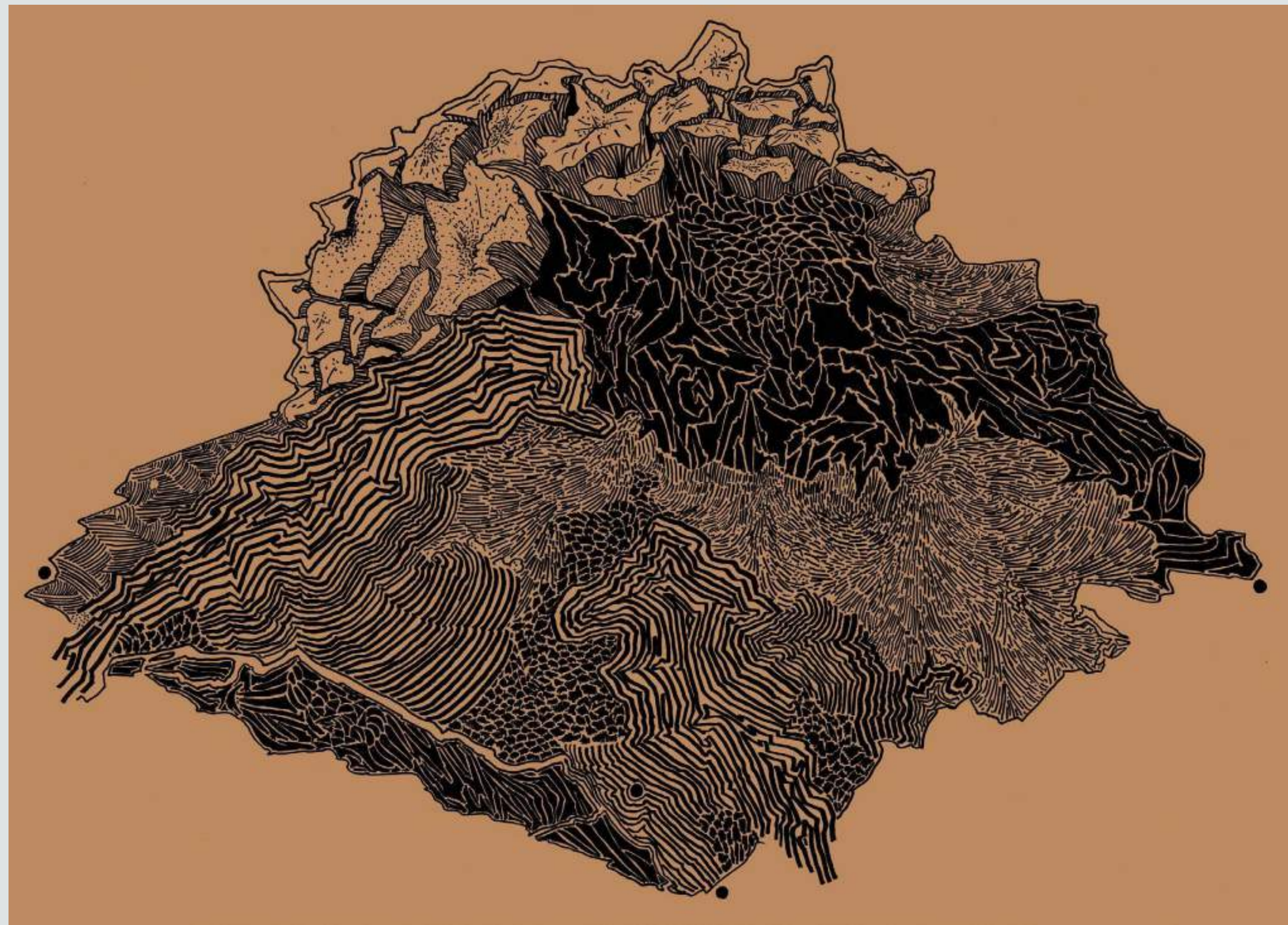
Ernesto Alva Franco nació en 1982 en la Ciudad de México. Se graduó de Artes Gráficas entre 2002 y 2004 en la Escuela Nacional de Pintura y Artes Gráficas La Esmeralda. Se dedica al trabajo creativo en el taller, experimentando y transfiriendo conocimientos de diversas técnicas gráficas. Ha recibido numerosos premios por su labor artística, entre ellos, la beca del Sistema Nacional de Creadores de Arte (2018-2021); el primer premio en la 2ª Exposición Internacional de Miniaturas de Nueva York (2016) y el Premio José Guadalupe Posada (2024). Ha expuesto en México, Guatemala, Argentina, Uruguay, Canadá, España, China, Londres, Berlín, Japón, Estados Unidos y Praga. En sus dípticos, varía el color de las mismas formas pictóricas, enfatizando la dinámica de los impulsos artísticos.

Eduardo Barera

Eduardo Barrera

Eduardo Barera, likovni umetnik i crtač, rođen je 1992. godine u Meksiko Sitiju. Magistrirao je vizuelnu umetnost na Fakultetu umetnosti i dizajna na Nacionalnom autonomnom univerzitetu u Meksiku (UNAM). Njegov rad se odvija na polju crteža, grafike i specijalnih istraživanja. Izlagao je na brojnim izložbama u Koreji, Tajvanu, Španiji, Češkoj, Srbiji. Od 2019. godine je koordinator Centru za savremenu grafiku La Trampa. Organizovao je više od 40 domaćih i međunarodnih izložbi grafike, crteža i multimedijalnih predstavljanja. Eduardo Barera je ekološki osvešćen i vešt crtač koji gustinom linija postiže svetlo-tamne površine i planove. Njegovi kartogrami, izolovane teritorije i geo-estetske studije plene grafizmom.

Eduardo Barrera, artista plástico y dibujante, nació en 1992 en la Ciudad de México. Es Maestro en Artes Visuales por el FAD (UNAM, Ciudad de México). Su obra se centra en el dibujo, la gráfica y la investigación especializada. Ha expuesto en numerosas exposiciones en Corea, Taiwán, España, República Checa y Serbia. Desde 2019, coordina la Trampa de la Gráfica Contemporánea. Ha organizado más de 40 exposiciones nacionales e internacionales de gráfica, dibujos y presentaciones multimedia. Eduardo Barrera es un dibujante con conciencia ambiental y habilidad que logra superficies y planos claros y oscuros con la densidad de las líneas. Sus cartogramas, territorios aislados y estudios geoestéticos cautivan por su grafismo.



Izolovana teritorija VI, serigrafija
Territorio discontinuo VI, serigrafia
2023.



Objave iz siromaštva (Poslednja Mometzopingi), bakropis, akvatinta
Revelaciones desde el subdesarrollo (La última Mometzopingui), aguafuerte, aguatinta
2023.

Roberto Garsija Ortega

Roberto García Ortega

Roberto Garsija Ortega rođen je 1988. u Meksiko Sitiju. Završio je osnovne i poslediplomske studije grafike na odseku Umetnost i dizajn, na Fakultetu umetnosti i dizajna na Nacionalnom autonomnom univerzitetu u Meksiku (UNAM). Njegov rad se odvija na polju crteža, grafike i specijalnih istraživanja. Dobitnik je više nagrada i priznanja među kojima su: XXVI Nacionalni konkurs likovnih umetnosti, 2022 i Parametar, na prvom izdanju bijenala Art Lumen, 2015. U delima koristi postavke raznih sadržaja koje uočava u svakodnevici kao reference umetnosti, istorije i narodnih aluzija. Nezaobilayna je atmosfera Meksiko Sitija i inspiracija narodnom umetnošću. Sučeljava istoriju kulture sa posledicama na njegov rad i daje pečat konstantnom traženju identiteta.

Roberto García Ortega nació en 1988 en la Ciudad de México. Realizó sus estudios de licenciatura y posgrado en gráfica en el Departamento de Arte y Diseño del FAD (UNAM, México). Ha ganado varios premios y reconocimientos, entre ellos el XXV Concurso Nacional de Bellas Artes (2022), Parámetro o la primera edición de Art Lumen (2015). En sus obras, utiliza entornos de diversos contenidos que observa en la vida cotidiana como referencias al arte, la historia y las alusiones populares. La atmósfera de la Ciudad de México y la inspiración del arte popular son inevitables para él. Confronta la historia de la cultura con consecuencias para su obra y da su sello a la búsqueda constante de la identidad.

Koral Revueltas Valje

Coral Revueltas Valle

Koral Revueltas Valje doktorirala je na temu Slika, kultura i društvo na Autonomnom univerzitetu države Morales (UAEM), magistrirala likovnu umetnost na Nacionalnoj akademiji San Karlos, na Fakultetu umetnosti i dizajna na Nacionalnom autonomnom univerzitetu u Meksiku (UNAM) i diplomirala grafiku na Nacionalnoj školi za slikarstvo, vajarstvo i grafiku La Esmeralda u Meksiko Sitiju. Član je Nacionalnog Saveta za kulturu u Meksiko Sitiju. Njeni radovi nalaze se u brojnim zbirkama u Nemačkoj, Francuskoj, Poljskoj, Kini, Japanu, Egiptu, Rusiji, Španiji, SAD, Peruu, Kolumbiji. Koralline grafike poseduju upečatljivost izraza, likovnu čistoću i suptilnost. Delo gradi sistemom krivudavog toka linija, kojim istovremeno osvaja površinu pulsirajućim pročišćenim oblikom.

Coral Revueltas Valle es Doctora en Imagen, Cultura y Sociedad por la UAEM, Maestra en Bellas Artes por la Academia Nacional de San Carlos, FAD, UNAM y Licenciada en Gráfica por la ENPEG INBA La Esmeralda de la Ciudad de México. Es miembro del Consejo Nacional de Cultura de la Ciudad de México. Sus obras se encuentran en numerosas colecciones de Alemania, Francia, Polonia, China, Japón, Egipto, Rusia, España, Estados Unidos, Perú y Colombia. Su obra gráfica posee una expresión impactante, pureza artística y sutileza. Construye su obra con un sistema de flujo sinuoso de línea tras línea, que simultáneamente conquista la superficie con una forma vibrante y purificada.



Nemar, visoka štampa, PVC ploča
Indolencia, impresión tipográfica, tablero PVC
2023.



Svirepost Svete Kataline i Donje Gvadalupe, visoka štampa, PVC ploča
La Ferocidad de Santa Catalina y Doña Guadalupe, impresión tipográfica,
tablero PVC
2023.

Autora projekta
Autora de la exposición

Leposava Lepa Milošević Sibinović

Leposava Lepa Milošević Sibinović diplomirala je na vajarskom odseku Akademije primenjenih umetnosti u Beogradu. Stipendista je meksičke vlade u međunarodnoj saradnji Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Meksika 1977/78. godine. Magistrirala je na Nacionalnoj akademiji San Karlos u Meksiko Sitiju 1980. Osmislila je i organizovala više od 60 izložbi umetničke saradnje sa Meksikom. Dobitnik je više od 40 nagrada i priznanja, među kojima su: Nagrada Ministarstva kulture i informisanja za izuzetan doprinos kulturi Republike Srbije i Zlatni orden Astečkog orla Republike Meksiko u rangju znamenja, dodeljen od strane predsednika države Meksiko.

Leposava Lepa Milošević Sibinović se graduó en el Departamento de Escultura de la Academia de Bellas Artes de Belgrado. Fue becaria del gobierno mexicano en el programa de cooperación internacional entre la República Federativa Socialista de Yugoslavia y México en 1977/78. Obtuvo su maestría en la Academia Nacional de San Carlos de la Ciudad de México en 1980. Ha diseñado y organizado más de 60 exposiciones de cooperación artística con México. Ha recibido más de 40 premios y reconocimientos, entre ellos el Premio del Ministerio de Cultura e Información por su Contribución Destacada a la Cultura de la República de Serbia y la Orden Dorada del Águila Azteca de la República Mexicana en el grado de Alférez, otorgada por el Presidente de México.

IZLOŽBA “GRAFIČKE VIZIJE 8. SAVREMENA MEKSIČKA GRAFIKA”
EXPOSICIÓN “VISIONES GRÁFICAS 8. GRABADO CONTEMPORÁNEO DE MÉXICO”

Autora projekta / Autora del proyecto
Magistar umetnosti Leposava Lepa Milošević Sibinović
Maestra en Artes Leposava Lepa Milošević Sibinović

Saradnik na projektu / Asociada del proyecto
Dr umetnosti Marija Sibinović
Doctora en Artes Marija Sibinović

Organizatori / Organizadores
Ambasada Meksika u Beogradu
Embajada de México en Belgrado
Institut Servantes u Beogradu
Instituto Cervantes de Belgrado

Koordinacija / Coordinación
Carlos Isauro Félix Corona
Iñaki Abad Leguina
Juan Gabriel Espejo Ceballos
Clara Barbero Penas
Aleksandra Živanović

Dizajn / Diseño
Ksenija Pantelić



**Instituto
Cervantes**



México
Embajada de México en Serbia